

**CANADA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
DISTRICT DE MONTRÉAL**

COUR SUPÉRIEURE  
Action collective

---

N° : 500-06-001128-210

**FEMMES AUTOCHTONES DU QUÉBEC INC.**

et

**LEONA BONSPILLE**

Demandereses

c.

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

Défendeur

---

**RÉPONSE DU DÉFENDEUR, LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

**(Art.145 et 147 C.p.c.)**

---

1. Le Procureur général du Canada, défendeur, répond à la présente *Demande pour autorisation d'exercer une action collective et pour être désignée représentante*, afin de la contester et s'engage à collaborer avec les demandereses dans la conduite de ce dossier. Le Canada favorise un mode de résolution de conflits ayant pour objectif de faire progresser la réconciliation avec les peuples autochtones.
2. Le Procureur général du Canada est représenté par procureurs, dont les coordonnées sont :

M<sup>e</sup> François Joyal  
Ministère de la Justice Canada  
Bureau régional du Québec  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Tour Est, 9<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2Z 1X4  
Téléphone : 514 283-5880  
Télécopieur : 514 283-3856  
Courriel : [francois.joyal@justice.gc.ca](mailto:francois.joyal@justice.gc.ca)  
Courriel Notification : [NotificationPGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca](mailto:NotificationPGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca)

M<sup>e</sup> Liliane Bruneau  
Ministère de la Justice Canada  
Bureau régional du Québec  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Tour Est, 9<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2Z 1X4

Téléphone : 514 283-8733  
Télécopieur : 514 283-3856  
Courriel : [liliane.bruneau@justice.gc.ca](mailto:liliane.bruneau@justice.gc.ca)  
Courriel Notification : [NotificationPGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca](mailto:NotificationPGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca)

M<sup>e</sup> Josianne Philippe  
Ministère de la Justice Canada  
Bureau régional du Québec  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Tour Est, 9<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2Z 1X4  
Téléphone : 514 283-7142  
Télécopieur : 514 283-3856  
Courriel : [josianne.philippe@justice.gc.ca](mailto:josianne.philippe@justice.gc.ca)  
Courriel Notification : [NotificationPGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca](mailto:NotificationPGC-AGC.autochtone-aboriginal@justice.gc.ca)

Montréal, le 3 février 2021

*Procureur général du Canada*

---

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

Ministère de la Justice Canada  
Bureau régional du Québec  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Tour Est, 9<sup>e</sup> étage  
Montréal (Québec) H2Z 1X4  
Télécopieur : 514 283-3856

Par : M<sup>e</sup> François Joyal  
M<sup>e</sup> Liliane Bruneau  
M<sup>e</sup> Josianne Philippe  
Téléphones : 514 283-5880  
514 283-8733  
514 283-7142

Courriels : [francois.joyal@justice.gc.ca](mailto:francois.joyal@justice.gc.ca)  
[liliane.bruneau@justice.gc.ca](mailto:liliane.bruneau@justice.gc.ca)  
[josianne.philippe@justice.gc.ca](mailto:josianne.philippe@justice.gc.ca)

**Procureurs du défendeur, le Procureur général du  
Canada**

**N°: 500-06-001128-210**  
**COUR SUPÉRIEURE**  
(Action collective)  
**DISTRICT DE MONTRÉAL**

---

---

**FEMMES AUTOCHTONES DU QUÉBEC INC.**

et

**LEONA BONSPILLE**

**Demandereses**

c.

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**

**Défendeur**

---

---

**RÉPONSE DU DÉFENDEUR,**  
**LE PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**  
(Art.145 et 147 C.p.c.)

---

---

**ORIGINAL**

---

---

**PROCUREUR GÉNÉRAL DU CANADA**  
**MINISTÈRE DE LA JUSTICE CANADA**  
**BUREAU REGIONAL DU QUÉBEC**  
**200, BOUL. RENE-LEVESQUE OUEST**  
**TOUR EST, 9<sup>E</sup> ETAGE**  
**MONTREAL (QUEBEC) H2Z 1X4**  
**TELECOPIEUR : 514 283-3856**

**PAR : M<sup>E</sup> FRANÇOIS JOYAL**  
**M<sup>E</sup> LILIANE BRUNEAU**  
**M<sup>E</sup> JOSIANNE PHILIPPE**  
**TELEPHONES : 514 283-5880 / 514 283-8733 / 514 283-7142**  
**COURRIELS : [FRANCOIS.JOYAL@JUSTICE.GC.CA](mailto:FRANCOIS.JOYAL@JUSTICE.GC.CA)**  
**[LILIANE.BRUNEAU@JUSTICE.GC.CA](mailto:LILIANE.BRUNEAU@JUSTICE.GC.CA)**  
**[JOSIANNE.PHILIPPE@JUSTICE.GC.CA](mailto:JOSIANNE.PHILIPPE@JUSTICE.GC.CA)**

Notre dossier : **LEX-500042517** OP 0828  
BC 0565